

BIONAIRE^{MD}

régénère l'air ambiant



RADIATEUR À THERMOSTAT NUMÉRIQUE DE POINTE

MODÈLE: BCH9234-CN

REMARQUE : Un tournevis à pointe cruciforme (Phillips) est nécessaire pour l'assemblage.

Guide d'utilisation

Lisez les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez-les pour référence future.

 Des questions? Des commentaires? téléphonez au 1-800-253-2764 (Amérique du Nord).

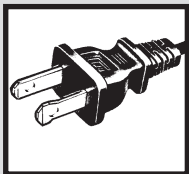
VEUILLEZ LIRE ET GARDER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Il faut toujours respecter les mesures de sécurité de base, y compris celles stipulées ci-dessous, en utilisant un appareil électrique afin de réduire le risque d'incendie, de chocs électriques et de blessures corporelles:

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Afin d'éviter le risque d'incendie ou de chocs électriques, branchez l'appareil directement dans une prise électrique de 120 volts. c.a.
3. Le radiateur est chaud lorsqu'il est en marche. Pour éviter le risque de brûlures, NE touchez PAS aux surfaces chaudes avec la peau nue. Si elles sont fournies, utilisez les poignées pour déplacer ce radiateur. Gardez les articles combustibles, tels que les meubles, oreillers, literies, papiers, vêtements et rideaux, à une distance d'au moins 3 pi (0,9 m) de la partie avant du radiateur et gardez également ces articles éloignés des côtés et de la partie arrière du radiateur.
4. NE placez PAS le cordon sous un tapis. Évitez de placer le cordon dans un endroit passant ou à un endroit où on risque de trébucher dessus.
5. Ce radiateur n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bain, une salle de lavage ou tout endroit intérieur semblable. NE placez jamais le radiateur à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou autre contenant d'eau.
6. Observez les précautions supplémentaires d'usage si un radiateur est utilisé par ou à proximité des enfants ou par une personne handicapée et si le radiateur reste en marche sans surveillance.
7. Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas en usage.
8. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche elle-même et non le cordon.
9. N'insérez PAS d'objets étrangers dans les ouvertures d'aération ou d'échappement puisque cela peut endommager le radiateur et risque de causer des chocs électriques ou un incendie.
10. N'utilisez PAS le radiateur si le cordon ou la fiche est endommagé, si le radiateur ne fonctionne pas de

manière appropriée ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez l'appareil au fabricant pour une vérification, une réparation ou un réglage électrique ou mécanique.

11. Un radiateur comporte des pièces internes chaudes, parfois produisant des étincelles. NE l'utilisez PAS dans un endroit où de l'essence, des peintures ou d'autres liquides inflammables sont utilisés ou entreposés.
12. N'utilisez cet appareil que dans une résidence, pour le but proposé, en suivant les directives de ce guide. L'utilisation pour un but non recommandé par le fabricant risque de causer un incendie, des chocs électriques ou des blessures corporelles. L'utilisation d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut être dangereuse.
13. N'utilisez PAS cet appareil à l'extérieur.
14. Pour éviter un incendie, NE bloquez PAS les prises d'air et les sorties d'air de quelque manière que ce soit. NE placez PAS l'appareil sur une surface molle, telle qu'un lit, où les ouvertures peuvent être bloquées.
15. Avant de débrancher l'appareil, placez les commandes à la position d'arrêt « OFF » et débranchez-le ensuite de la prise de courant.
16. Évitez d'utiliser une rallonge puisque celle-ci peut surchauffer et provoquer un incendie. Toutefois, si vous devez utiliser une rallonge, celle-ci doit être de calibre n° 14 AWG au minimum et supporter une puissance nominale de 1 875 watts.
17. Si le radiateur ne fonctionne pas, voyez les directives spécifiques à la rubrique « Arrêt de sécurité automatique ».
18. NE tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil puisque cela annulera la garantie. Il n'y a aucune pièce qui peut être entretenue par l'utilisateur à l'intérieur de l'appareil. Seul un personnel qualifié devrait effectuer le service d'entretien requis.



CET APPAREIL COMPORTE UNE FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, la fiche ne rentre dans les prises de courant polarisées que dans un sens. Si la fiche n'enfonçe pas parfaitement dans la prise, inversez-la. Si elle ne pénètre toujours pas bien, faites remplacer la prise par un électricien qualifié.

NE MODIFIEZ LA FICHE EN AUCUNE FAÇON ET N'ESSEYEZ PAS DE NEUTRALISER CETTE CARACTÉRISTIQUE DE SÉCURITÉ.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

19. Arrêtez l'appareil et ne l'utilisez plus si la fiche ou la prise de courant est chaude. Nous recommandons de faire remplacer la prise de courant si la fiche ou la prise est chaude au toucher.
20. **ATTENTION** : Afin d'éviter tout danger dû au réenclenchement du rupteur thermique, cet appareil ne doit ni être alimenté par un dispositif de connexion externe – un minuteur, par exemple – ni être branché sur un circuit régulièrement mis sous et hors tension par l'entreprise publique.
21. **AVERTISSEMENT**: Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
22. **AVERTISSEMENT**: Ce radiateur est équipé d'un dispositif qui contrôle la température ambiante. Ne l'employez pas dans des petites pièces occupées par des personnes incapables de se déplacer seules, à moins d'assurer une surveillance assidue.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

- Ampères: 12.5
- Puissance: 1500 W (+5 % -10 %)
- Tension de service: 120 V CA/60 Hz

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

REMARQUE : Un tournevis à pointe cruciforme (Phillips) est nécessaire pour l'assemblage.

Sortez le radiateur de sa boîte d'emballage, en faisant bien attention de ne pas laisser de pièces dans les poches en plastique, ou autres. Gardez la boîte pour y ranger le radiateur hors saison.

Pour ce modèle, le socle ou le pied peut être empaqueté séparément dans la boîte. Sortez soigneusement toutes les pièces des poches de plastique. Pour ne pas risquer de les rayer, placez toutes les pièces sur un linge jusqu'à leur assemblage. Observez les instructions ci-après pour

assembler le pied ou le socle:

Assemblage du pied

Étape 1: Enflez le cordon d'alimentation dans le pied assemblé. Enclenchez le pied dans la partie inférieure du boîtier du radiateur. Voyez la figure 1, 2.

Assemblage du socle

Étape 1: Si le socle est en deux parties, enclenchez celles-ci en glissant les fentes de l'une dans les fentes de l'autre. Voyez la figure 3.

Figure 1

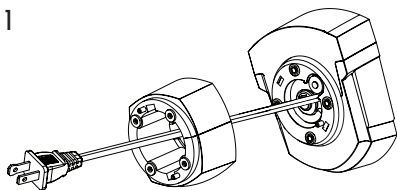


Figure 2

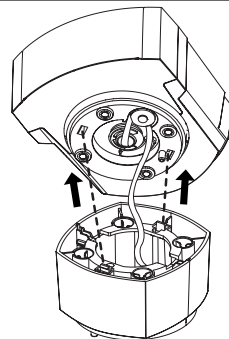
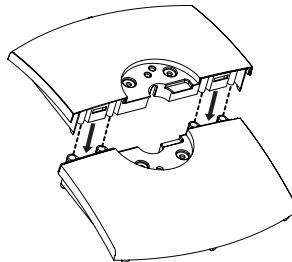


Figure 3



CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

Figure 4

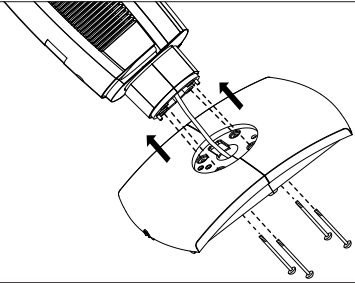
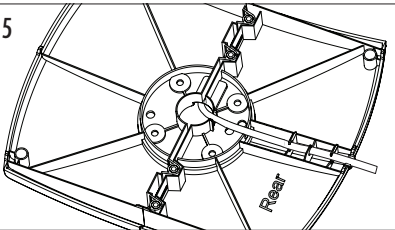


Figure 5



Étape 2: Passez le cordon d'alimentation au milieu du socle assemblé. Pour assembler le socle (qu'il se compose d'une ou de deux pièces) à l'appareil, commencez par vous assurer que le côté marqué «Rear» est orienté vers l'arrière du radiateur. Faites concorder les trous du socle avec ceux de la partie inférieure du pied (ou du boîtier si le radiateur n'a pas de pied), puis immobilisez-les avec les 4 vis fournies à cet effet. Voyez la figure 4.

Étape 3: Enroulez le cordon sur les crochets, sous le socle. Voyez la figure 5.

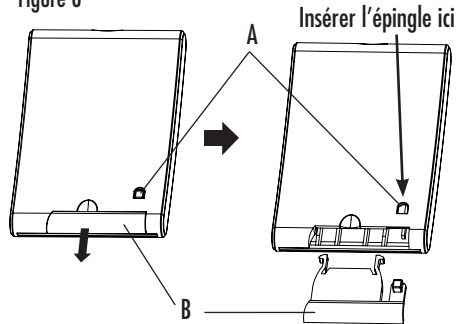
Étape 4: Mettez le radiateur d'aplomb sur une surface plane, avant de commencer à l'employer.

TÉLÉCOMMANDE

Déballer la télécommande. Une pile au lithium CR2025 de 3 volts est incluse. Notez que la télécommande ne fonctionne pas à travers les murs. Retirez la pile avant de mettre la télécommande au rebut.

REMARQUE: ENLEVEZ LE PROTECTEUR DE LA PILE AVANT DE DÉBUTER L'UTILISATION.

Figure 6



A. Verrou du couvercle
B. Couvercle

Remplacement des piles

1. Localisez le logement de la pile, au dos de la télécommande. Introduisez une épingle ou un trombone redressé dans le trou de verrouillage du couvercle (voyez la figure 6) puis faites coulisser le couvercle du logement de la pile.
2. Retirez la pile usée.
3. Mettez une pile neuve à sa place, dans le logement.
4. Glissez le couvercle du logement de la pile de la télécommande jusqu'à ce qu'il se verrouille solidement en place.
5. Par mesure de commodité, l'arrière du boîtier du radiateur comprend un étrier dans lequel ranger la télécommande.

REMARQUES:

- CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON QUI, SI ELLE EST AVALÉE, PEUT GRIÈVEMENT BLESSER EN JUSTE 2 HEURES. CONSULTER IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
- Retirez les piles du boîtier si l'appareil ne sert pas pendant une période prolongée.
- Retirez les piles épuisées dans le plus bref délai.
- Ne jetez pas de piles usées avec les ordures ménagères. Communiquez avec la mairie pour tous renseignements quant à l'élimination ou au recyclage.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Placez le radiateur sur une surface solide et de niveau.
2. Branchez le radiateur sur une prise de courant standard; Le voyant d'alimentation luit après le branchement.

REMARQUE : Évitez de surcharger le circuit électrique en branchant d'autres appareils haute puissance sur le même circuit. À 1500 watts, cet appareil tire un courant de 12,5 ampères.

3. Pour l'utilisation, pressez la touche d'alimentation (⏻) puis choisissez le mode et le réglage désirés.
REMARQUE: Retirez, s'il y a lieu, la pellicule de plastique qui recouvre le tableau de commande avant l'utilisation.

⏻ Touche d'alimentation

Pressez la touche d'alimentation pour allumer le radiateur. Une fois mis en marche, le radiateur fonctionnera au mode **Max Heat** (chaleur maximale) et l'icône de fonctionnement continu **Stay On** s'affichera à l'écran ACL. Pressez de nouveau la touche d'alimentation pour éteindre manuellement le radiateur, quel que soit le réglage.

REMARQUE: Le voyant d'alimentation restera allumé tant que l'appareil sera branché.

Sélection du mode

Choisissez le réglage de chaleur voulu à l'aide des touches correspondantes sur le radiateur ou bien pressez la touche «Mode» de la télécommande pour faire défiler les réglages. Un témoin lumineux luit à côté de la touche pour indiquer que le réglage ou le mode choisi est activé.

🌀 Réglage ventilateur seulement

Pressez la touche **Fan Only** (ventilateur seulement) pour faire fonctionner le radiateur à froid. L'icône de fonctionnement continu **Stay On** apparaîtra à l'afficheur ACL.

Max – Réglage de GRANDE chaleur

Pressez la touche **Max Heat** (chaleur maximale) afin que le radiateur fonctionne continuellement à 1500 watts. L'icône de fonctionnement continu **Stay On** apparaîtra à l'afficheur ACL.

Heat & Save™ Réglage éconergétique Heat & Save^{MC}

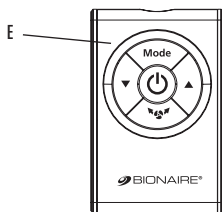
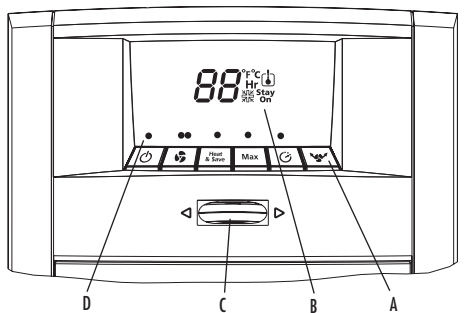
Pressez la touche **Heat & Save^{MC}** pour mettre ce mode éconergétique en fonction. Le radiateur cyclera entre haut (1500 watts) et bas (750 watts) pour fournir la chaleur voulue. L'icône de fonctionnement continu **Stay On** apparaîtra à l'afficheur ACL.

🌡️ Thermostat

Le radiateur est équipé d'un thermostat numérique qui vous permet de régler le niveau de confort avec précision en tournant la roulette à cadran du tableau de commande ou en pressant les touches à flèche de la télécommande:

REMARQUE: Si le tableau de commande ou la

Figure 7



- | | |
|-----------------------|-------------------------|
| A Touches de commande | D Voyant d'alimentation |
| B Afficheur ACL | E Télécommande |
| C Roulette à cadran | |

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION NETTOYAGE ET ENTRETIEN

télécommande de votre radiateur présente le bouton du thermostat (🔧), vous pouvez soit presser la touche, soit tourner la roulette pour l'activer. L'**icône du thermostat**

(🔧) s'affichera à l'écran ACL.

Pour prérégler un niveau de confort précis, tournez la roulette pour ajuster la température entre **30 °C** et **18 °C** («30» est le réglage par défaut). L'afficheur ACL indiquera la température sélectionnée. Une fois la température choisie atteinte, le radiateur s'éteindra puis refroidira 15 secondes. Quand la température ambiante a baissé au-dessous de la température réglée, le radiateur se remettra automatiquement en marche pour maintenir le niveau sélectionné.

🔧 Fonction hors-gel FrostProtect^{MC}

Le radiateur comprend la fonction hors-gel **FrostProtect^{MC}** qui le met automatiquement en marche si la température ambiante baisse au-dessous de 5 °C. Pour activer la fonction FrostProtect^{MC}, tournez la roulette jusqu'à ce que «5» apparaisse et que l'**icône** hors-gel **FrostProtect^{MC}** (🌸) s'affiche à l'écran ACL.

REMARQUE: Il est normal que le radiateur fonctionne de façon intermittente pour maintenir la température choisie. Montez le réglage du thermostat ou faites marcher l'appareil au mode de fonctionnement continu **Stay On** pour empêcher le radiateur de cycler. Quand la température choisie est atteinte ou le radiateur est éteint, le ventilateur tourne 15 secondes sans chaleur. Ce processus de refroidissement assure un relevé de la température précis et constant.

REMARQUE: Pour éteindre le radiateur, quel que soit son réglage, pressez la touche d'alimentation (🔌) jusqu'à ce que l'afficheur ACL s'éteigne. Le radiateur refroidira pendant 15 secondes et le voyant **Fan Only** (ventilateur seulement) clignotera (ambre) jusqu'à la fin du refroidissement. Le thermostat numérique ayant une mémoire, il se rappellera du réglage de température du radiateur avant que celui-ci ne soit éteint. Si vous débranchez le radiateur, le thermostat ne se rappellera pas du réglage. Le thermostat doit être reréglé à chaque fois que le radiateur est débranché.

🔄 Oscillation

Pressez la touche d'oscillation (🔄) du tableau de

commande ou de la télécommande pour faire démarrer l'oscillation ou l'arrêter.

REMARQUE : Ne tournez pas manuellement le radiateur sur son socle. Il est uniquement conçu pour tourner par oscillation motorisée.

🕒 Minuterie

Le radiateur comprend une minuterie d'arrêt de 24 heures qui permet de programmer le radiateur afin qu'il s'éteigne automatiquement après un laps de temps déterminé (entre 0 et 24 heures).

1. Pressez la touche (🕒) une fois. Le voyant lumineux commencera à clignoter pendant 5 secondes. L'écran ACL affichera «0» et l'icône «Hr» (heures).
2. Tournez la roulette du tableau de commande pour régler la durée de fonctionnement désirée – entre **0** et **24** – avant l'arrêt automatique. La durée choisie s'affichera à l'écran ACL et le voyant de la minuterie cessera de clignoter sous 3 secondes, signe que la minuterie est activée. L'afficheur ACL recommencera alors à indiquer la **température pré-réglée** et le **mode de fonctionnement**.
3. Pour annuler le réglage de la minuterie, pressez la touche (🕒) à deux reprises sous 5 secondes et tous les voyants de la minuterie s'éteindront.

REMARQUE: La minuterie n'est pas utilisable avec le réglage hors-gel FrostProtect^{MC}.

NETTOYAGE/ENTRETIEN

Débranchez et laissez toujours refroidir le radiateur avant d'entreprendre son nettoyage.

1. Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux, humecté d'une solution de savon doux.
2. N'utilisez JAMAIS des produits abrasifs ou des solvants inflammables pour nettoyer l'appareil.
3. Après le nettoyage, séchez l'appareil avec un chiffon ou une serviette.
4. Rangez le radiateur dans un endroit frais et sec.
5. Le fabricant vous recommande d'entreposer l'appareil dans sa boîte d'origine.

Conseil : Après un certain temps, de la poussière peut s'accumuler sur les grilles avant. Vous pouvez enlever la poussière avec un chiffon humecté.

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

ARRÊT AUTOMATIQUE DE SÉCURITÉ

Ce radiateur est doté d'un système de sécurité breveté et de technologie d'avant-garde. Ce système exige que l'utilisateur réinitialise le radiateur si une situation de surchauffe potentielle existe. Si le radiateur atteint une température de surchauffe potentielle, le système arrête automatiquement l'appareil. Il ne peut reprendre le fonctionnement qu'après la réinitialisation par l'utilisateur.

Si le radiateur s'éteint et que le voyant d'alimentation clignote:

1. Remettez le radiateur d'aplomb.
2. Débranchez l'appareil et attendez 30 minutes jusqu'à ce que l'appareil soit refroidi.
3. Après les 30 minutes, branchez le radiateur et utilisez-le normalement.
4. Si le radiateur ne fonctionne pas normalement, répétez les instructions des paragraphes 1, 2 et 3.

REMARQUE : Si le radiateur est rebranché et si la touche d'alimentation/hors tension est pressée durant les 30 minutes de la période de refroidissement, le radiateur démarrera au réglage maximal mais s'éteindra après 2 secondes et le voyant d'alimentation clignotera. Répétez les instructions des paragraphes de 1 à 4 pour réinitialiser le radiateur et laissez écouler un laps de temps suffisant afin que le thermostat refroidisse.

SÉCURITÉ ANTI-BASCULEMENT

MISE HORS DE SERVICE EN CAS DE RENVERSEMENT:

Si l'appareil est accidentellement renversé, il s'éteindra sur-le-champ et le voyant d'alimentation clignotera. Il peut également s'éteindre s'il est déplacé ou heurté. Pour le réinitialiser, remettez simplement le radiateur d'aplomb. Le voyant d'alimentation cessera de clignoter et le fonctionnement normal reprendra.

REMARQUE : Si l'appareil ne se remet pas en marche après avoir été mis d'aplomb, pressez la touche d'alimentation une fois et le fonctionnement reprendra.

DÉPANNAGE

Généralités:

Conditions du milieu - Plusieurs facteurs affectent le niveau de confort désiré. Parmi ceux-ci, mentionnons l'isolation, les fenêtres et portes ouvertes ou mal assujetties ainsi que la température extérieure. Vérifiez si ces facteurs empêchent le radiateur de chauffer convenablement la pièce et, le cas échéant, prenez les dispositions nécessaires pour les rectifier.

Chaleur d'appoint - Les radiateurs électriques portatifs sont conçus pour réchauffer les pièces fraîches et vous aider à baisser le thermostat du chauffage central. Ils ne remplacent aucunement le chauffage central.

N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster une fonctionnalité électrique ou mécanique du radiateur sous peine d'annulation de la garantie. Le radiateur ne contient pas de pièces que puisse réparer l'utilisateur. Confiez toujours les réparations au personnel compétent.

DÉPANNAGE

Dépannage du radiateur

Problème	Cause probable	Solution
<ul style="list-style-type: none">Le radiateur ne se met pas en marche.	<ul style="list-style-type: none">Minuterie en fonction.L'interrupteur de basculement est en fonction.La réinitialisation manuelle par l'utilisateur est activée.Le radiateur n'est pas correctement branché.La fiche ne s'assujettit pas convenablement dans la prise.Le thermostat est réglé trop bas.Une obstruction empêche le radiateur de fonctionner.Le disjoncteur est déclenché.	<ul style="list-style-type: none">Pressez la touche d'alimentation pour allumer le radiateur.Mettez le radiateur d'aplomb sur une surface plane.Observez les instructions de réinitialisation données dans le manuel.Assurez-vous que la fiche soit bien branchée et que la prise et le disjoncteur soient en bon état de marche.Demandez à un électricien de remplacer la prise de courant.Tournez la roulette pour la mettre au réglage de température le plus haut.Débranchez le radiateur et retirez toute obstruction. Placez l'appareil à 36 po (0,9 m) de tous articles.Assurez-vous qu'aucun autre appareil de haute puissance ne soit branché sur le même circuit et réenclenchez le disjoncteur si nécessaire.
<ul style="list-style-type: none">Le voyant d'alimentation clignote ou parfois le radiateur démarre au réglage maximal mais s'éteint après 2 secondes et le voyant d'alimentation clignote.	<ul style="list-style-type: none">Le système d'arrêt automatique de sécurité est activé et il y a un risque de surchauffe.L'interrupteur de basculement est enclenché.	<ul style="list-style-type: none">Observez les instructions concernant l'arrêt automatique de sécurité pour réinitialiser le radiateur; avant de rebrancher l'appareil, laissez écouler un laps de temps suffisant pour le refroidissement.Posez le radiateur d'aplomb sur une surface plane.
<ul style="list-style-type: none">La chaleur produite est insuffisante.	<ul style="list-style-type: none">Le radiateur est réglé à bas ou à ventilateur seulement.Le thermostat est réglé trop bas.	<ul style="list-style-type: none">Régalez-le au chauffage maximal.Tournez la roulette pour la mettre au réglage de température le plus haut.
<ul style="list-style-type: none">Le radiateur fonctionne souvent de façon intermittente.	<ul style="list-style-type: none">Le thermostat met automatiquement le radiateur sous et hors tension pour maintenir le niveau de confort choisi.Toutes les 10 à 15 minutes le radiateur se met en marche et fonctionne pendant une minute.	<ul style="list-style-type: none">Pour réduire ces intermittences, tournez la roulette à droite au réglage le plus haut.Ceci est normal et a pour but de maintenir la température ambiante choisie avec précision.

DÉPANNAGE

Dépannage du radiateur

Problème	Cause probable	Solution
<ul style="list-style-type: none"> La télécommande ne réagit pas. 	<ul style="list-style-type: none"> La pile est presque épuisée. La distance est trop grande. Le tableau de commande est sale. 	<ul style="list-style-type: none"> Changez la pile (pile CR2025 de 3 volts). La télécommande a une portée de 6 m (20 pi). Pointez toujours la télécommande vers le tableau de commande du radiateur; vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstructions. Vérifiez la propreté du tableau de commande.
<ul style="list-style-type: none"> Le radiateur souffle de l'air froid. 	<ul style="list-style-type: none"> Quand le radiateur est au mode thermostat et atteint la température choisie, il exécute automatiquement un refroidissement de 15 secondes (souffle de l'air froid) pour assurer l'exactitude du thermostat. L'appareil est réglé à ventilateur seulement. La touche d'alimentation a peut-être été pressée. 	<ul style="list-style-type: none"> Augmentez la température ou bien mettez l'appareil à Heat & Save^{MC} ou à Max (chaleur maximale). Pressez la touche Max (chaleur maximale) ou Heat & Save^{MC} (bas/éconergétique). Pressez la touche d'alimentation pour allumer le radiateur.
<ul style="list-style-type: none"> La vitesse du ventilateur ne change pas. 	<ul style="list-style-type: none"> Les réglages Max et Heat & Save^{MC} contrôlent la chaleur que produit le radiateur, non la vitesse du ventilateur. Celui tourne à la même allure à tous les réglages. 	<ul style="list-style-type: none"> Faites fonctionner le radiateur à Max pour obtenir la chaleur maximale.
<ul style="list-style-type: none"> Il se produit des bruits inattendus. 	<ul style="list-style-type: none"> Les crépitements marquent le début du chauffage. Ils sont normaux et n'ont pas lieu de vous inquiéter. Le bruit cessera une fois le radiateur chaud. 	<ul style="list-style-type: none"> Si le bruit persiste, communiquez avec Bionaire au 1-800-253-2764.
<ul style="list-style-type: none"> Il se produit une odeur imprévue. 	<ul style="list-style-type: none"> Il peut se dégager une odeur ou des vapeurs lors du tout premier emploi du radiateur et après son rangement prolongé ou de hors saison. 	<ul style="list-style-type: none"> Ceci est normal et provient de la poussière ou de débris accumulés sur l'élément. Placez le radiateur dans un endroit bien ventilé et faites-le fonctionner jusqu'à ce qu'il n'y ait plus trace d'odeur ou de vapeurs.

Pour toutes questions relatives à ce produit, ou si vous désirez obtenir des renseignements sur d'autres produits Bionaire^{MD}, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle au 1 800 253-2764 ou visiter notre site Web au www.bionairecanada.com. Pour toute information concernant le recyclage et l'élimination appropriée de ce produit, veuillez contacter votre entreprise locale de gestion des déchets.

© 2014 Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Importé et distribué par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, 20 B Hereford Street, Brampton (Ontario) L6Y 0M1.

INFORMATION SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement « JCS »), garantit que pour une période d'un an à partir de la date d'achat, ce produit sera exempt de défauts de pièces et de main-d'œuvre. JCS, à sa discrétion, réparera ou remplacera ce produit ou tout composant du produit déclaré défectueux pendant la période de garantie. Le produit ou composant de remplacement sera soit neuf soit réusiné. Si le produit n'est plus disponible, il sera remplacé par un produit similaire de valeur égale ou supérieure. Il s'agit de votre garantie exclusive. N'essayez PAS de réparer ou d'ajuster toute fonction électrique ou mécanique de ce produit, cela annulera cette garantie.

Cette garantie est valide pour l'acheteur initial du produit à la date d'achat initiale et ne peut être transférée. Conservez votre facture d'achat originale. Les détaillants et les centres de service JCS ou les magasins de détail vendant les produits JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer de toute autre manière les termes et les conditions de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dommages résultant de toute cause suivante: utilisation négligente ou mauvaise utilisation du produit, utilisation d'un voltage ou d'un courant incorrects, utilisation contraire aux instructions d'utilisation, démontage, réparation ou altération par quiconque autre que JCS ou un centre de service autorisé de JCS. En outre, la garantie ne couvre pas: les catastrophes naturelles comme les feux, les inondations, les ouragans et les tornades.

Quelles sont les limites de responsabilité de JCS ?

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage conséquent ou accessoire causé par la violation de toute garantie ou condition expresse, implicite ou réglementaire.

Sauf si cela est interdit par les lois en vigueur, toute garantie ou condition implicite de valeur marchande ou adéquation à un usage particulier est limitée en durée à la durée de la garantie énoncée ci-dessus.

JCS exclut toute autre garantie, condition ou représentation, expresse, implicite, réglementaire ou autre.

JCS ne sera pas tenu responsable de tout dommage de toute sorte résultant de l'achat, de l'usage ou du mauvais usage, ou de l'incapacité à utiliser le produit y compris les dommages ou les pertes de profits conséquents, accessoires, particuliers ou similaires, ou pour toute violation de contrat, fondamentale ou autre, ou pour toute réclamation portée à l'encontre de l'acheteur par toute autre partie.

Certaines provinces, états ou juridictions ne permettent pas d'exclusion ou de limitation pour des dommages conséquents ou accessoires ou de limitations sur la durée de la garantie implicite, de ce fait les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Cette garantie vous donne des droits juridiques particuliers et vous pouvez également disposer d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre, d'un état à l'autre ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le Service aux termes de la garantie

Aux É.U.

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant cette garantie ou si vous souhaitez obtenir le service aux termes de la garantie, veuillez appeler au 1 800 253-2764 et l'adresse d'un centre de service approprié vous sera fournie.

Aux É.U., cette garantie est offerte par Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, situé au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Pour tout problème ou réclamation en relation avec ce produit, veuillez écrire à notre département du Service à la clientèle. **VEUILLEZ NE RETOURNER CE PRODUIT À AUCUNE DE CES ADRESSES NI À L'ÉTABLISSEMENT D'ACHAT.**